

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 23 (1919)

**Artikel:** Wieder nun zurückgeleitet  
**Autor:** Schibli, Emil  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-572104>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wieder nun zurückgeleitet . . .**

Wieder nun zurückgeleitet  
In die Bucht der inneren Stimmen,  
Seh' ich meiner Seele Schifflein  
Unter Sternen schwimmen.

O wie köstlich, abzuwerfen  
Tagverlärnte Truggedanken  
Und die Augen rein zu baden,  
Stille Gott zu danken!

Sehnsucht ist nun Ziel geworden,  
Tiefe Wünsche sind erfüllt,  
Und das heiße Ruhverlangen  
Ist nun ganz gestillet.

Emil Schibli, Lengnau.

**Das Jubiläumswerk der Zürcher Reformation \*).**

Wenn einer in spätern Zeiten das Werk betrachtet, das Zürich der Vierhundertjahrfeier seiner Reformation widmete, und dessen Ausstattung vergleicht mit den Nachrichten über die gelbde, an allem zum Buchgewerbe nützlichen Material gänzlich verarmte Zeit seines Entstehens, so wird er zu rätseln haben. Vielleicht faßt er dann die Vermutung, die wirtschaftlichen Hiobsposten aus den Jahren des großen Krieges seien übertrieben; wenn er aber zum Schlusse kommt, den Zürchern von 1919 sei das Andenken ihres Zwingli so teuer gewesen, daß sie um seiner Ehrung willen das Unmögliche möglich gemacht hätten, so wird er richtig schließen.

Fünf Institute: das Staatsarchiv, die Zentralbibliothek, die Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität, der Zwingliverein und die Buchdruckerei Berichthaus haben sich zusammengetan, um ein Werk zu schaffen, das des Andenkens einer größten Zeit würdig sein sollte, und Stadt und Kanton gaben ihre Unterstützung dazu. Beste Kenner Zwinglis und seiner Zeit haben ihr Wissen diesem Erinnerungsbuche zugute kommen lassen, einheimische und auswärtige Bibliotheken und Museen stellten Dokumente und Kunstwerke zur Verfügung, gewiegte Fachleute übernahmen die Redaktion, ihnen voran der Direktor der Zentralbibliothek (auch eine feinfühlende, geschickt ordnende weibliche Hand fehlte nicht), und die Buchdruckerei Berichthaus mit ihren Helfern, der Papierfabrik an der Sihl, dem Art. Institut Drell Füßli, den graphischen Werkstätten von Brunner & Co., der Buchbinderei Günther, Baumann & Co., setzten

ihren Stolz darein, an diesem Monumentalwerk zu erweisen, was das schweizerische Buchgewerbe des jungen zwanzigsten Jahrhunderts zu leisten imstande ist. All diese Kräfte haben ein Werk hervorgebracht, das ein Berufener, Prof. D. Dr. Johannes Fider, „das vollendetste Werk“ nennt, „das die Erneuerung des Gedächtnisses der deutschen und der schweizerischen Reformation gebracht hat, eine Musterleistung des Druckes, ein Kunstwerk einheitlicher Geschlossenheit von der Type bis zum Einband“. Dabei handelt es sich — dem Himmel sei Dank! — nicht etwa um ein Prachtwerk im gewöhnlichen Sinne. Nicht Ausschmückung macht seinen Wert, sondern die Kostbarkeit und Tüchtigkeit des Inhalts, dem Material und Ausstattung in jeder Weise entsprechen. Für die äußere Gestaltung, vorab für das Format, war die große Froschauerbibel Vorbild, sie hat auch die schönen Initialen zu den Texten geliefert. Zur antiquarischen Nachahmung aber ist das Buch dennoch nicht geworden. Es hat sein eigenes Aussehen bekommen, und ein moderner Künstler alten Zürcherblutes, Erik v. Stodkar, hat dafür gesorgt, daß Einbanddecke und Vorsatzpapier zum Ganzen die richtige Fassung bilden. Im Leinengebundenen Normal Exemplar, für das Schwert und Bibel, Zwingli- und Zürcherwappen die dekorativen Motive liefern, sind sie vornehm abgestimmt auf die stille Farbenwelt des dem Bande vorangestellten Wappenschen Zwinglibildnisses, in der

\*) Ulrich Zwingli 1519—1919. Zum Gedächtnis der Zürcher Reformation. XIV S. und 308 Sp. nebst 179 Tafeln. Fol. Zürich, Buchdruckerei Berichthaus, 1919.